

## INFORMĂRI REFERITOARE LA SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

## COMISIE

**Raport final al Consilierului-auditor în cazul 61291 – Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt și Telecom Liechtenstein AG**

*(întemeiat pe articolele 15 și 16 din Decizia nr. 177/02/COL a Autorității AELS de Supraveghere din 30 octombrie 2002 privind mandatul consilierilor-auditori în anumite proceduri în domeniul concurenței – JO L 80, 27.3.2003, p. 27)*

(2009/C 138/07)

Proiectul de decizie prezentat de Autoritatea AELS de Supraveghere în temeiul capitolului II articolul 9 din protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție (denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea”) se referă la un acord încheiat la 11 iulie 2006 între Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt („LKW”) și Telecom Liechtenstein AG, care vizează restructurarea piețelor de telecomunicații din Liechtenstein.

La 1 decembrie 2006, Autoritatea AELS de Supraveghere a primit o plângere împotriva Telecom Liechtenstein, a LKW și a Principatului Liechtenstein, în care se reclamă o încălcare a articolelor 53 și 59 din Acordul SEE.

La 23 noiembrie 2007, Direcția concurență și ajutor de stat din cadrul Autorității AELS de Supraveghere a comunicat părților la acord preocuparea sa cu privire la faptul că anumite elemente ale acordului lor par să încalce articolul 53 alineatul (1) din Acordul SEE și nu sunt susceptibile să beneficieze de o exceptare individuală.

Prin scrisorile din 5 decembrie 2007 și 13 decembrie 2007, LKW și Telecom Liechtenstein au arătat că doresc să prezinte angajamente pentru a răspunde preocupărilor exprimate de Direcția concurență și ajutor de stat.

La 19 decembrie 2007, Autoritatea AELS de Supraveghere a inițiat procedura prevăzută la capitolul III articolul 2 din protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea și a comunicat părților evaluarea sa preliminară, în temeiul capitolului II articolul 9 din protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea. Evaluarea preliminară efectuată de Autoritatea AELS de Supraveghere a indicat că anumite elemente ale acordului păreau să încalce articolul 53 alineatul (1) din Acordul SEE și nu ar fi susceptibile să beneficieze de o exceptare individuală.

La 28 februarie 2008, LKW și Telecom Liechtenstein au transmis propuneri de angajamente Autorității AELS de Supraveghere, ca răspuns la evaluarea preliminară din 19 decembrie 2007.

La 15 mai 2008, Autoritatea AELS de Supraveghere a publicat o comunicare în Jurnalul Oficial, în temeiul capitolului II articolul 27 alineatul (4) din protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea, invitând părțile terțe să transmită, până la 16 iunie 2008, observații privind angajamentele propuse <sup>(1)</sup>.

Ca răspuns la comunicare, Autoritatea AELS de Supraveghere a primit, în iunie 2008, observații de la părțile terțe și de la reclamant.

La 23 iunie și la 26 iunie 2008, Autoritatea a transmis părților versiunile neconfidențiale ale acestor observații.

Observațiile primite de la părțile terțe în urma publicării comunicării nu au fost de natură să determine Autoritatea AELS de Supraveghere să reconsidere problemele de concurență identificate.

<sup>(1)</sup> JO C 118, 15.5.2008, p. 31 și Suplimentul SEE nr. 28, 15.5.2008, p. 4.

În consecință, Autoritatea AELS de Supraveghere a ajuns la concluzia că, ținând cont de angajamentele prezentate și după evaluarea observațiilor relevante ale părților terțe și ale reclamantului și fără a încălca dispozițiile din capitolul II articolul 9 alineatul (2) din protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de supraveghere și Curtea, angajamentele prezentate răspund preocupărilor în materie de concurență exprimate de Autoritate în evaluarea preliminară și nu mai sunt motive ca aceasta să acționeze.

În decizia luată în temeiul capitolului II articolul 9 din protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de supraveghere și Curtea, nu se stabilește o încălcare a normelor de concurență, dar părțile acceptă să remedieze problemele identificate de Autoritatea AELS de Supraveghere într-o evaluare preliminară. În acest proces, există voința ambelor părți de simplificare a cerințelor juridice și administrative inerente unei investigații complete referitoare la o presupusă încălcare a dreptului comunitar.

Nu am primit nicio cerere sau observație de la părți sau de la terți în legătură cu acest proces.

Ținând seama de cele prezentate anterior, consider că, în cazul de față, drepturile părților de a fi audiate au fost respectate.

Bruxelles, 21 august 2008.

Per Andreas BJØRGAN

---